

Impact Assessment Agence d'évaluation d'impact du Canada

Région du Québec 901-1550, avenue d'Estimauville Québec (Québec) G1J 0C1

Quebec Region 901-1550, d'Estimauville Avenue Quebec, QC G1J 0C1



ትምሃላይትላት መግና በውስትላት ወ ልር Lጋርት (ልትፋ ቁሶር) ልትቶ በሃትግናንት Grand Council of the Crees (Eeyou Istchee) Cree Nation Go Grand Conseil des Cris (Eeyou Istchee) Gouvernement

ልትረ በህንግግብ Cree Nation Government Gouvernement de la Nation Crie

Agency reference No: 84616

July 24, 2023

Hubert Vallée Vice-président, Développement de projet Voyager Metals Inc. 200 Bay Street Suite 3205, Toronto (Ontario) M5J 2J2 hvallee@voyagermetals.com

Subject: Summary of Issues for Mont Sorcier Mining Project

Dear Hubert Vallée:

The Canadian Impact Assessment Agency (the Agency) held a public consultation period from May 29, 2023 to July 14, 2023 on the summary of the initial project description and invited the public, Indigenous peoples and federal authorities to provide their comments and concerns on the Mont Sorcier Mining Project (the Project). All submissions and comments received can be viewed on the Canadian Impact Assessment Registry (Reference No. 84616).

Attached to this letter is a summary of the issues raised during the public consultation period, as well as the questions the Agency considers relevant to the impact assessment of the project.

In accordance with subsection 15(1) of the *Impact Assessment Act*, Voyager Metals is required to provide the Agency with a detailed description of the project, including the information described in the Information and Delay Management Regulations (the Regulations), as well as information on how it intends to respond to the issues raised in the Summary of Issues. Detailed project description requirements are set out in Section 4 and Schedule 2 of the Regulations. For further information, please consult the Guide to Preparing Initial Project Description and а Detailed Project Description at an https://www.canada.ca/en/impact-assessment-agency/services/policyguidance/practitioners-guide-impact-assessment-act/guide-preparing-project-descriptiondetailed-project-description.html

Voyager Metals is requested to provide specific responses to the issues raised in the summary of issues to facilitate the Agency's decision as to whether an impact assessment of the project is required. If an assessment is required, all of this information will also be used to develop individualized impact study guidelines. In preparing its response, Voyager Metals may consider that certain issues are beyond its responsibility and control. In such

cases, Voyager Metals may indicate the organization(s) likely to be able to deal with them.



To facilitate the analysis, please attach a table containing the answers to the summary of issues and references to the sections of the detailed project description, where applicable.

Please provide the Agency with your detailed project description, including answers to the summary of issues, by August 23, 2023. Voyager Metals is strongly encouraged to contact the Agency within the next few days to discuss the time required to produce the detailed project description. If more than 30 days are required, please advise the Agency in writing and request a suspension of the deadline until the required information is provided.

Voyager Metals is reminded that all documents produced, collected or received as part of the impact assessment of the project - unless prohibited under the *Access to Information Act* - will be considered public and published on the Canadian Impact Assessment Registry website.

If you have any questions, please do not hesitate to contact Caroline Chartier, Project manager at 418-563-2268 or <u>montsorcier@iaac-aeic.gc.ca</u>.

Sincerely,

<original signed by>

Élisabeth Gill Joint Evaluation Committee Co-Chair Impact Assessment Agency of Canada

<original signed by>

John-Faul Murdoch Joint Assessment Committee Co-Chair Cree Nation Government

/Attachment: Summary of Issues

cc: Cree Nation Government Environment and Climate Change Canada Fisheries and Oceans Canada Natural Resources Canada Transport Canada Employment and Social Development Canada Women and Gender Equality Canada Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada Health Canada Indigenous Services Canada Canada Economic Development Canadian Transportation Agency